

Thermometer
for Double-Wall
Stovepipes

•

Chrome-plated
copper probe

•

Monitors
woodstove
temperature for
efficiency and
safety

§

Thermomètre
pour tuyaux à
paroi double

•

Sonde en cuivre
chromé

•

Contrôle la
température du
poêle à bois pour
plus d'efficacité et
de sécurité



INSTALLATION – Select a position on the fluepipe a little higher than 18 inches (one-half meter) above the woodstove. **First, drill a three-sixteenths-inch [.48 cm] hole through both stovepipe walls. Second, enlarge slightly only the exterior wall hole to one-quarter-inch [.65 cm] diameter.** Slide magnet (first) and eyelet (second) onto probe, then insert probe completely through both stovepipe walls into the flue. The magnet will stabilize the assembly securely on steel pipe and, when properly installed, prevent smoke from escaping the flue.

FLUE CLEANING – Remove this thermometer before cleaning flue. Creosote on the probe does not impair temperature readings; therefore do not abrade stem by scraping with wire brush or other implements.

EXPECTED LIFE – Because of highly corrosive gas exhausts in fluepipes, the probe eventually corrodes and will cause inaccurate readings. Replace after 4000 hours of woodstove burning. *This thermometer is warranted to be free from manufacturing defects for one year from date of purchase, to be repaired or replaced at Condar's option. Condar Company is not responsible for consequential damages arising from use or misuse of this product.*

EASY TO USE – Consult manufacturer's instructions for your stove's recommended exhaust gas temperature range. **For most woodstoves:**

- **900 Fahrenheit and hotter** [500 Celsius and higher] Safety hazard, could ignite existing flue creosote. High temperature may be reached during initial stove firing, but is not advised for continuing operation. Burning too hot wastes wood, shortens burn time.
- **400 – 900 Fahrenheit** [200 – 500 Celsius] Optimum operating zone. Efficient wood-burning without generating excessive smoke and creosote.
- **400 Fahrenheit or cooler** [200 Celsius or lower] Incomplete combustion, causing soot, smoke, and hazardous creosote.

Not recommended for single-wall stovepipe. (Optimum woodstove operating temperatures will register significantly higher than recommended zones depicted on this thermometer, and heat radiation from exterior of non-insulated single-wall stovepipe impairs accuracy of this product's heat-transmission probe.)

www.condar.com

Phone (828) 894-8383

Fax (828) 894-2718



P.O. Box 250 Columbus, North Carolina 28722

Made and printed in the USA

INSTALLATION – Choisissez une position sur le tuyau de fumée située à environ 50 cm au-dessus du poêle à bois. **Percez tout d'abord un trou de 0,48 cm de diamètre à travers les deux parois du conduit. Ensuite, agrandissez uniquement le trou de la paroi externe jusqu'à obtenir un diamètre de 0,65 cm.** Faites glisser l'aimant puis l'œillet le long de la sonde et insérez-la complètement dans les deux parois du conduit. L'aimant permet de stabiliser fermement l'ensemble sur le conduit en acier et, s'il est bien installé, il empêche la fumée de s'échapper.

RAMONAGE DU CONDUIT – Retirez le thermomètre avant de nettoyer le tuyau. Le dépôt de crésote sur la sonde n'altère en rien les mesures de température ; par conséquent, ne nettoyez pas la tige en frottant avec une brosse métallique ou tout autre ustensile.

DURÉE DE VIE PRÉVUE – Étant donné que des gaz très corrosifs s'échappent dans les conduits de fumée, la sonde risque de se corroder et de ne plus afficher des mesures précises. Remplacez le thermomètre après 4 000 heures de fonctionnement du poêle. *Ce thermomètre est garanti contre tout défaut de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat et sera réparé ou remplacé avec l'autorisation de Condar. Condar Company n'est pas responsable des dommages indirects dus à l'utilisation ou la mauvaise utilisation de ce produit.*

FACILITÉ D'EMPLOI – Pour connaître la température optimale des gaz d'échappement recommandée pour votre poêle, consultez les consignes du fabricant. **Pour la plupart des poêles à bois :**

- **500 degrés Celsius et plus** [900 degrés Fahrenheit et plus] La sécurité est menacée, la crésote du tuyau risque de s'enflammer. Il est tout à fait possible d'atteindre une température élevée lors du premier allumage du poêle mais il est déconseillé de maintenir une telle température pour un fonctionnement continu. Une température trop élevée gaspille le bois et réduit la durée de chauffe.
- **200 à 500 degrés Celsius** [400 – 900 degrés Fahrenheit] Température idéale. Le bois brûle efficacement sans produire de fumées excessives.
- **200 degrés Celsius ou moins** [400 degrés Fahrenheit ou moins] Combustion incomplète synonyme de suie, de fumée et de crésote dangereuses.

Déconseillé pour les conduits de fumées à paroi simple du poêle à bois. (Les indications des températures optimales de fonctionnement du poêle seront bien supérieures aux zones recommandées délimitées sur ce thermomètre et les rayonnements thermiques de l'extérieur des tuyaux à paroi simple altèrent la précision de la sonde de transmission thermique de ce produit.)

Fabriqué et imprimé aux États-Unis